



**AZ EURÓPAI UNIÓ  
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2011. augusztus 23.  
(OR. en)**

**12195/11**

**Intézményközi referenciaszám:  
2011/0167 (NLE)**

**WTO 255  
PI 81  
UD 167  
DROIPEN 75  
JUSTCIV 188  
COPEN 173  
MI 343**

**JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

---

Tárgy:

A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió és tagállamai, valamint az Amerikai Egyesült Államok, Ausztrália, Japán, Kanada, a Koreai Köztársaság, a Marokkói Királyság, a Mexikói Egyesült Államok, a Svájci Államszövetség, a Szingapúri Köztársaság és Új-Zéland közötti, hamisítás elleni kereskedelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről

---

## A TANÁCS .../2011/EU HATÁROZATA

(...)

**az Európai Unió és tagállamai, valamint az Amerikai Egyesült Államok, Ausztrália, Japán, Kanada, a Koreai Köztársaság, a Marokkói Királyság, a Mexikói Egyesült Államok, a Svájci Államszövetség, a Szingapúri Köztársaság és Új-Zéland közötti, hamisítás elleni kereskedelmi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre, és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (6) bekezdése a) pontjának v. alpontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> HL C , , o.

mivel:

- (1) A Tanács 2008. április 14-én felhatalmazta a Bizottságot, hogy az Unió és tagállamai nevében tárgyalásokat folytasson egy hamisítás elleni többoldalú kereskedelmi megállapodásról.
- (2) A tárgyalások lezárultak, és az Európai Unió és tagállamai, valamint az Amerikai Egyesült Államok, Ausztrália, Japán, Kanada, a Koreai Köztársaság, a Marokkói Királyság, a Mexikói Egyesült Államok, a Svájci Államszövetség, a Szingapúri Köztársaság és Új-Zéland közötti hamisítás elleni kereskedelmi megállapodást („megállapodás”) 2010. november 25-én parafálták.
- (3) A(z) ...-i.../2011/EU tanácsi határozatnak\*<sup>1</sup> megfelelően a megállapodást az Unió nevében ...-án/én<sup>+</sup> aláírták.
- (4) A megállapodást jóvá kell hagyni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

---

\* HL: kérjük, illessze be a preambulumbekzdésbe az st 12192/11. sz. dokumentumban található határozat dátumát és számát.

<sup>1</sup> HL: kérjük, illessze be ebbe a lábjegyzetbe az st 12192/11. sz. dokumentumban található határozat HL hivatkozását.

<sup>+</sup> HL: kérjük, illessze be a megállapodás aláírásának dátumát.

### *1. cikk*

Az Európai Unió és tagállamai, valamint az Amerikai Egyesült Államok, Ausztrália, Japán, Kanada, a Koreai Köztársaság, a Marokkói Királyság, a Mexikói Egyesült Államok, a Svájci Államszövetség, a Szingapúri Köztársaság és Új-Zéland közötti, hamisítás elleni kereskedelmi megállapodást („megállapodás”) a Tanács az Unió nevében jóváhagyja.

A megállapodás szövege e határozat mellékletében található.\*

### *2 cikk*

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodást jóváhagyó okiratnak az Unió nevében történő letétbe helyezésére jogosult személy(eke)t.<sup>1</sup>

### *3 cikk*

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről  
az elnök*

---

\* HL: kérjük, csatolja az st12196/11 sz. dokumentumot.

<sup>1</sup> A Tanács Főtitkársága gondoskodik a megállapodás hatálybalépése napjának az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetéséről.